



**ОЗХО**

**Конференция государств-участников**

Девятая сессия  
29 ноября - 2 декабря 2004 года

C-9/DEC.5  
30 November 2004  
RUSSIAN  
Original: ENGLISH

## **РЕШЕНИЕ**

### **ЕДИНИЦА, РЕКОМЕНДУЕМАЯ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ В ПЕРЕЧЕНЬ УТВЕРЖДЕННОГО ОБОРУДОВАНИЯ**

#### **Конференция государств-участников,**

**напоминая**, что на своей первой сессии она приняла перечень утвержденного оборудования с оперативными требованиями, техническими характеристиками и едиными критериями оценки (документы C-I/DEC.71 и Corr.1, оба от 23 мая 1997 года),

**напоминая далее**, что, согласно пункту 27 части II Приложения по проверке к Конвенции о химическом оружии, Технический секретариат (далее "Секретариат") составляет и соответственно обновляет перечень утвержденного оборудования для рассмотрения и утверждения Конференцией государств-участников (далее "Конференция"),

**отмечая**, что на своей седьмой сессии она приняла процедуры обновления этого перечня (документ C-7/DEC.20 от 11 октября 2002 года),

**отмечая далее** рекомендацию, содержащуюся в записке Генерального директора (документ EC-35/DG.1 от 10 октября 2003 года), согласно которой исходя из анализа единицы оборудования, приведенного в приложении к этой записке, следует включить эту единицу в перечень утвержденного оборудования, и

**учитывая**, что до тридцать шестой сессии Исполнительного совета (далее "Совет") государствам-членам было предложено представить в Секретариат любые замечания, имеющиеся у них в отношении указанной единицы, и что никаких отрицательных замечаний получено не было, и

**отмечая**, что в решении, принятом им на своей тридцать шестой сессии (документ EC-36/DEC.1 от 23 марта 2004 года), Совет рекомендовал Конференции одобрить на ее девятой сессии включение единицы, указанной в приложении к этому решению, в перечень утвержденного оборудования,



**настоящим**

**одобряет** включение указанной единицы, описание которой прилагается к настоящему документу, в перечень утвержденного оборудования.

Приложение:

Описание и анализ единицы, рекомендуемой для включения в перечень утвержденного оборудования

## Приложение

### ОПИСАНИЕ И АНАЛИЗ ЕДИНИЦЫ, РЕКОМЕНДУЕМОЙ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ В ПЕРЕЧЕНЬ УТВЕРЖДЕННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

#### Требуемая единица и обоснование потребности

1. Требуемая единица является прибором для регистрации температуры окружающей среды. Он необходим для измерения и регистрации температуры вблизи двух типов единиц - аптечек и контейнеров для транспортировки проб. В настоящее время сотрудники Секретариата не имеют надежного средства, позволяющего определить, подверглись ли аптечки воздействию сильных перепадов температуры - эта информация необходима им по соображениям безопасности - и подверглись ли контейнеры воздействию крайне высоких или низких температур - эта информация необходима для обеспечения достоверности лабораторных результатов.

#### Необходимость регистрации температуры вблизи аптечек

2. Аптечки, используемые сотрудниками Секретариата, содержат фармацевтические препараты, качество которых может ухудшиться, вследствие чего они могут стать небезопасными в результате воздействия сильных перепадов температуры. Процедуры контроля качества предусматривают, что любые медикаменты, подвергшиеся такому воздействию, подлежат списанию и замене. Медикаменты внутривенного и внутримышечного ввода, такие как реанимационные кардиологические препараты, средства анестезии, обезболивающие препараты, антибиотики и внутривенные жидкости, являются наиболее важными в этих аптечках и наиболее поддающимися такого рода воздействию. Прибор для регистрации температуры окружающей среды обеспечит четкую регистрацию, которая позволит сотрудникам принимать решения относительно необходимости списания любых медикаментов, содержащихся в аптечках, по вышеупомянутым причинам.
3. Поскольку сотрудники Секретариата не имели возможности пользоваться постоянно действующим прибором для регистрации температуры, им приходилось списывать некоторые медикаменты на основании предположения об их небезопасности. При наличии этого прибора им не придется делать такое предположение, и они, возможно, смогут сохранять медикаменты, которые, в противном случае, они были бы вынуждены списать. Соответственно, сохранение любых таких медикаментов даст финансовую экономию.

Необходимость регистрации температуры вблизи контейнеров для транспортировки проб

4. В контейнерах для транспортировки проб перевозятся аутентичные и контрольные пробы, а также чистые пробы, и важно знать, подвергались ли они сверхвысоким или сверхнизким температурам, что может сделать неточными результаты анализа проб, проводимого впоследствии лабораториями, получающими пробы. Именно такая информация будет получена при помощи прибора для регистрации температуры.

**Функциональные требования**

5. Этот прибор должен регистрировать температуру в пределах указанного ниже диапазона измерения температур в течение, по меньшей мере, одного месяца при указанной ниже частоте измерений.

Технические характеристики

6. Требуемые технические характеристики являются следующими:
- a) диапазон измерения температуры: от  $-30^{\circ}\text{C}$  до  $+50^{\circ}\text{C}$ ;
  - b) эффективность сбора данных: измерение в течение, как минимум, 30 дней с частотой, составляющей одно измерение каждые пять минут; и
  - c) точность датчика:  $\pm 0,5^{\circ}\text{C}$ .

**Расходы в течение срока эксплуатации**

7. Эти расходы, приведенные по категориям, являются следующими:
- a) оценочное количество подлежащих закупке единиц: 10 - по меньшей мере 5 для контейнеров для транспортировки проб и 1 для каждой используемой аптечки;
  - b) оценочная закупочная цена каждой единицы: 200 евро;
  - c) оценочный срок службы: 6 лет или более; и
  - d) ежегодные расходы на обслуживание: такого рода прибор не имеет расходных материалов, за исключением небольшой сменной батарейки, срок службы которой составляет, как минимум 2 года. Кроме того, в случае поломки прибора его замена обойдется дешевле ремонта.

### **Альтернативы**

8. Были рассмотрены и отклонены следующие альтернативы:
- a) покрытие аптек и контейнеров изолирующими материалами увеличит размеры и вес аптек, приведя тем самым к росту транспортных расходов;
  - b) списание фармацевтических препаратов в отсутствие фактической информации о том, подвергались ли они вредным перепадам температуры, представляет собой расточительное использование препаратов, которые вполне могут быть пригодными для использования.

### **Положительный эффект от использования прибора**

9. Как указано выше, использование прибора для регистрации температуры:
- a) позволит сотрудникам сохранять в аптечках медикаменты, которые, в противном случае, они были бы вынуждены списать; и
  - b) будет способствовать обеспечению достоверности анализов проб, проводимых получающими их лабораториями.

- - - 0 - - -